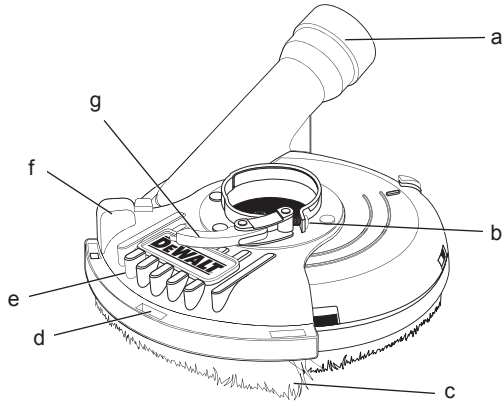

DEWALT®

371001-59 LV

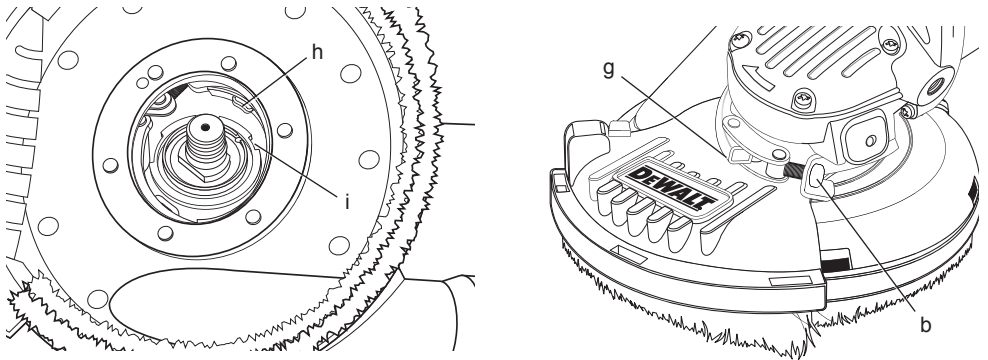
DWE46150

Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	5
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	12

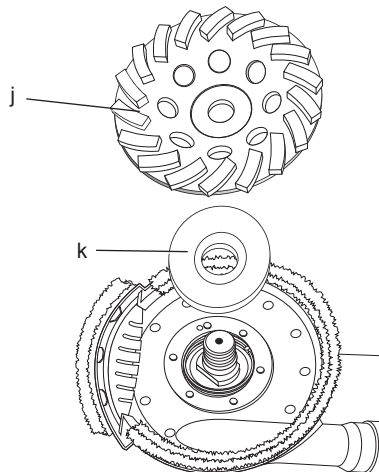
Attēls / Рисунок 1



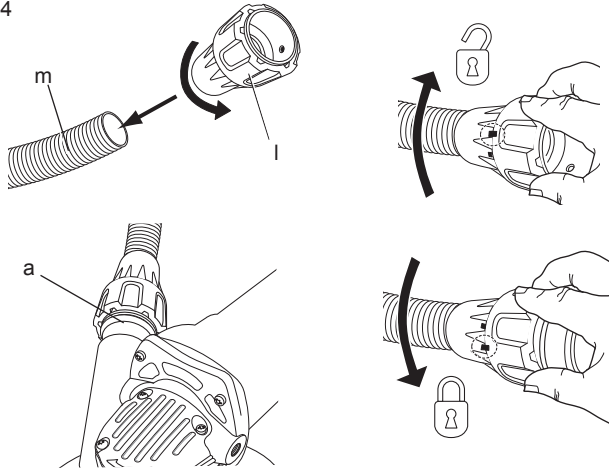
Attēls / Рисунок 2



Attēls / Рисунок 3



Attēls / Рисунок 4



VIRSMAS SLĪPĒŠANAS DISKS

DWE46150

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties DEWALT instrumentu. DEWALT ir viens no uzticamākajiem profesionālu elektroinstrumentu lietotāju partneriem, jo tam ir ilggadīga pieredze instrumentu izveidē un novatorismā.

Tehniskie dati

		DWE46150
Veids		1
Svars	kg	0,31

Virsmas slīpēšanas disks DWE46150 ir paredzēts tikai lietošanai kopā ar DEWALT slīpmašīnām, kam ir šādi tehniskie dati:

aizsarga turētāja diametrs	44 mm
maks. ripas diametrs	125 mm
maks. nominālais ātrums	10 000/min

Definīcijas. Ieteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.**



BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.**



UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.**

IEVĒRĪBAI! Norāda situāciju, kuras rezultātā **negūst ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var sabojāt īpašumu.**



Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.



Apzīmē ugunsgrēka risku.



BRĪDINĀJUMS! Lai ievainojuma risks būtu mazāks, izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Vispārīgi drošības brīdinājumi



BRĪDINĀJUMS! Drošības nolūkos pirms piederuma lietošanas izlasiet gan slīpēšanas instrumenta, gan putekļsūcēja lietošanas rokasgrāmatu. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, var gūt ievainojumus un izraisīt smagus bojājumus instrumentam un piederumam. Instrumentam veicot remontu vai apkopi, jālieto tikai identiskas rezerves detaļas.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZIŅĀM.

1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēšot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.
- Darba zonai ir jābūt labi vadinātai.** Pakļaujot sevi putekļu iedarbībai slikti vadinātā darba zonā, var kaitēt veselībai.

2) ELEKTRODROŠĪBA

- Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot

aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, ir mazāks risks gūt ievainojumus.

- c) **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- d) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai juvelierizstrādājumus. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.

4) ELEKTROINSTRUMENTA EKSPLUATĀCIJA UN APKOPE

- a) **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētām gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.



BRĪDINĀJUMS! Lietojot jebkuru citu piederumu vai papildierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var rasties ievainojumu risks.

- b) **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet to ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- c) **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.

5) APKALOŠANA

- a) **Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Virsmas slīpēšanas diska drošības noteikumi

- **Diskam ir jābūt cieši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un maksimāli droši**

novietotam tā, lai pret operatoru būtu pavērta vismazākā iespējamā ripas daļa. Disks ir paredzēts putekļu savākšanai un operatora aizsardzībai pret nejausu pieskaršanos ripai.

- **Lietojiet tikai šī instrumenta ražotāja īpaši izgatavotos un ieteiktos piederumus.** Kaut arī kādu citu piederumu ir iespējams piestiprināt pie instrumenta, tā lietošana nav droša.
- **Lietojiet ar šo virsmas slīpēšanas disku tikai sausās dimanta apajās virsmas ripas.** Virsmas slīpēšanas disks nav paredzēts lietošanai ar standarta slīpēšanas, nogriešanas un apaļajām ripām, kā arī stieplju sukām.
- **Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas atzīmēts uz elektroinstrumenta.** Piederumi, kas kustas ātrāk par nominālo ātrumu, var salūzt un nolidot nost.
- **Veicot darbu, turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, ja grieznis varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu.** Ja grieznis saskaras ar vadiem, kuros ir strāva, visas instrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu un rada elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Vienmēr izmantojiet sānu rokturi. Cieši satveriet šo rokturi.** Vienmēr turiet sānu rokturi, lai darba laikā savaldītu instrumentu.
- **Nedrīkst lietot bojātu piederumu. Pirms katras ekspluatācijas reizes pārbaudiet piederuma stāvokli, piemēram, vai dimanta ripā nav robu un plaisu, vai atbalsta paliktņi nav saplaisājis, nodilis vai pārlieku nolietojies.** Ja elektroinstrumenta vai piederums ir ticis nomests zemē, pārbaudiet, vai tas nav bojāts. Ja ir, uzstādiet jaunu piederumu. Kad pārbaude ir veikta un piederums ir piestiprināts, gan jums, gan apkārtējām personām jāstāv drošā attālumā no piederuma rotēšanas zonas, bet elektroinstrumenta vienu minūti jādarbina maksimālajā ātrumā bez noslodzes. Bojāti piederumi šajā pārbaudes laikā parasti salūzt.
- **Iedarbinot instrumentu, kam uzstādīta jauna vai rezerves ripa, turiet instrumentu droši norobežotā vietā un vienu minūti ļaujiet tam darboties.** Ja ripai ir līdz šim nekonstatēta plaisa vai bojājums, tai būtu jāsalūst nepilnas minūtes

laikā. Instrumentu nedrīkst iedarbināt, ja ripas ceļā atrodas kāda persona, tostarp pats operators.

- **Valkājiet personīgo aizsargaprīkojumu. Atkarībā no veicamā darba valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai brilles. Ja vajadzīgs, valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas aiztur mazas abrazīvas vai materiāla daļiņas. Acu aizsargaprīkojumam jāaiztur lidojoši netīrumi, kas rodas dažādu darbu veikšanas laikā. Putekļu maskas vai respiratora filtram jāaiztur darba laikā radušās daļiņas. Ilgstoša un ļoti intensīva trokšņa iedarbībā varat zaudēt dzirdi.**
- **Novietojiet vadu tā, lai tas nepieskartos rotējošam piederumam. Ja zaudējat kontroli, instruments var pārgriezt vai aizķert vadu, bet jūsu roka var tikt ierauta rotējošajā piederumā.**
- **Elektroinstrumentu nedrīkst nolikt malā, līdz piederums nav pilnībā pārstājis darboties. Rotējošais piederums var satvert virsmu un izraut elektroinstrumentu jums no rokām.**
- **Elektroinstrumentu nedrīkst darbināt, kad pārnēsājat to, turot virzienā pret sevi. Ja apgērbs nejausi pieskaras rotējošajam piederumam, tas var tikt satverts, piederumu ieraujot jūsu ķermenī.**
- **Regulāri tīriet elektroinstrumenta gaisa atveres. Dzinēja ventilators ierauj putekļus korpusā un pārāk liels uzkrātā metāla pulvera daudzums var izraisīt elektrobīstamību.**
- **Elektroinstrumentu nedrīkst darbināt viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Dzirsksteles var aizdedzināt šos materiālus.**
- **Nelietojiet tādus piederumus, kam vajadzīgi dzesēšanas šķidrumi. Ja tiek izmantots ūdens vai citi dzesēšanas šķidrumi, jūs varat gūt nāvējošu vai elektriskās strāvas triecienu.**
- **Ar šo virsmas slīpēšanas disku NEDRĪKST lietot stieņļu suku.**
- **NELIETOJĪET abrazīvas ripas.**
- **NESLĪPĒJIET un NEGRIEZIET metālu ar apaļo dimanta ripu. Var atdalīties materiāla daļiņas un tikt izsviestas gaisā.**
- **VIENMĒR pievienojiet putekļsūcēju.**



BRĪDINĀJUMS! VIENMĒR valkājiet aizsargbrilles. Ikdienas brilles NAV aizsargbrilles. Ja griešanas

darba laikā rodas putekļi, lietojiet arī sejas vai putekļu masku. **VIENMĒR** valkājiet sertificētu aizsargaprīkojumu.



BRĪDINĀJUMS! Pirms darba nosakiet radīto putekļu bīstamības klasifikāciju. Lietojiet piemērotas un oficiāli atzītas klases rūpniecisko putekļsūcēju atbilstīgi vietējiem noteikumiem par putekļu bīstamības kontroli.



BRĪDINĀJUMS! Vienmēr valkājiet piemērotus ausu aizsargus. Dažos apstākļos un ilglaicīga darba gadījumā šī instrumenta radītais troksnis var izraisīt dzirdes pasliktināšanos.



UZMANĪBU! Kad instruments netiek lietots, tas jānovieto guļus uz stabilas virsmas, no kuras tas nevar nokrist zemē. Tie var izraisīt smagus ievainojumus.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZIŅĀM.

Atlikušie riski

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības norādījumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- dzirdes pasliktināšanās;
- ievainojuma risks lidojošu daļiņu dēļ;
- risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti;
- ievainojuma risks ilgstoša darba ilguma dēļ;

Apzīmējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet ausu aizsargus.



Valkājiet acu aizsargus.

Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

- 1 virsmas slīpēšanas disks
- 1 lietošanas rokasgrāmata

- Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.
- Pirms ekspluatācijas veltiet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmatu.

Apraksts (1. att.)



BRĪDINĀJUMS! Elektroinstrumentu vai tā daļas nedrīkst pārveidot. To var sabojāt vai var gūt ievainojumus.

- a. Putekļu atvere
- b. Spīlējuma regulēšanas skrūve
- c. Nomaināma suka
- d. Sukas noņemšanas atvere
- e. Atdures karkass
- f. Atdures karkasa mēlīte
- g. Spīlējuma svira

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Šis betona virsmas slīpēšanas disks ir paredzēts putekļu savākšanai, slīpējot, līdzinot un pulējot betona virsmas. Tas savāc arī putekļus, noņemot virsmas krāsojumu, epoksīdsveķus un līmi. Lietojot piemērotu slīpmašīnu, dimanta slīpripi un putekļsūcēju, virsmas slīpēšanas disku var izmantot, lai savāktu lielāko daļu statisko un gaisa putekļu, kas citādi piesārņotu darba zonu vai radītu lielāku risku gan operatora, gan tuvumā esošu personu veselībai. Šis betona virsmas slīpēšanas disks VIENMĒR ir jālieto kopā ar putekļsūcēju, kas paredzēts betona putekļu savākšanai.

NELIETOJIET mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

Virsmas slīpēšanas disks ir profesionālai lietošanai paredzēts instruments. **NĒLAUJIET** bērniem aizlikt instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāuzrauga.

- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērņus nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

SALIKŠANA UN REGULĒŠANA



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas VIENMĒR izslēdziet instrumentu

un atvienojiet to no barošanas avota. Tas attiecas gan uz slīpmašīnu, gan putekļsūcēju. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas instrumenta iedarbināšanas risks.

Virsmas slīpēšanas diska uzstādīšana un noņemšana (2. att.)

1. Lai noņemtu aizsargu no slīpmašīnas, ievērojiet instrumenta rokasgrāmatas norādījumus par aizsarga uzstādīšanu un noņemšanu.
2. Atveriet virsmas slīpēšanas diska spīlējuma sviru (g) un savietojiet tā mēlītes (h) ar slīpmašīnas pārvada kartera atverēm (i).
3. Kad spīlējuma svira ir atvērta, grieziet disku līdž vēlāmajai darba pozīcijai. Virsmas slīpēšanas diskam jābūt novietotam starp vārpstu un operatoru, lai nodrošinātu maksimālu operatora aizsardzību.
4. Lai virsmas slīpēšanas disku nostiprinātu uz pārvada kartera, aizveriet spīlējuma sviru. Pievelciet spīlējuma regulēšanas skrūvi (b), lai disks būtu piestiprināts pie pārvada kartera.

Dimanta rīpas vislabākais novietojums ir 3 mm virs sukas. Ja dimanta rīpa atrodas diska iekšpusē vai vairāk nekā 6 mm virs sukas, disks nedarbojas pareizi.

IEVĒRĪBAI! Nepievelciet spīlējuma regulēšanas skrūvi (b), ja spīlējuma svira atrodas atvērta pozīcijā. Rezultātā virsmas slīpēšanas diskam vai kartera centram var rasties bojājums, ko nevar pamanīt.

IEVĒRĪBAI! Ja virsmas slīpēšanas disku nevar pievilkt ar spīlējuma regulēšanas skrūvi, nelietojiet instrumentu un nogādāiet instrumentu un virsmas slīpēšanas disku apkopes centrā, lai nomainītu vai salabotu virsmas slīpēšanas disku.

5. Lai noņemtu virsmas slīpēšanas disku, atveriet spīlējuma sviru, grieziet virsmas slīpēšanas disku, lai savietotu atveres ar mēlītēm, un pavelciet uz augšu virsmas slīpēšanas disku.

Sauso dimanta apaļo virsmas ripu uzstādīšana (3. att.)

Ievērojiet instrumenta rokasgrāmatā minētos norādījumus par griezējripu uzstādīšanu un lietošanu un uzstādiet slīpripi. NELIETOJIET 1. veida griezējripas un saistvielas abrazīvās ripas.

Ar šo disku ieteicams lietot 125 mm (5 collu) sauso dimanta apaļo virsmas ripu (j). Iekšējā atloka paplāksne (k) ir jāuzstāda aiz ripas, lai instrumentu varētu brīvi noņemt un pareizi uzstādīt.

Putekļu novadīšana (1., 4. att.)



BRĪDINĀJUMS! Lietojiet šo instrumentu tikai kopā ar tiem elektroinstrumentiem, ko ieteicis DeWALT.

Lai uzzinātu sīkāku informāciju par DeWALT elektroinstrumentiem, kas ir savietojami ar šo piederumu, sazinieties ar kādu no pilnvarotajiem apkopes centriem, kas norādīti uz pēdējā vāka, vai skatiet pilnīgu informāciju par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem tīmekļa vietnē www.2helpU.com.



BRĪDINĀJUMS! Šis piederums ir JĀLIETO apvienojumā ar putekļsūcēja sistēmu. VIENMĒR valkājiet sertificētu sejas vai putekļu aizsargmasku.

PIEZĪME. Pārbaudiet, vai šļūtene ir cieši piestiprināta.

PIEZĪME. Tas, cik daudz putekļu tiek savākts ar putekļsūcēju, ir atkarīgs no tā filtra sistēmas. Sīkāku informāciju skatiet putekļsūcēja lietošanas rokasgrāmatā.

Visi DeWALT putekļu savākšanas diski ir paredzēti darbam ar DeWALT Airlock DWV9000 savienotāju.

1. Pievienojiet DWV9000 savienotāju (l) pie putekļsūcēja šļūtenes (m).
2. Atvienojiet DWV9000 savienotāju (l) un uzstādiet uz putekļu atveres (a).
3. Cieši nostipriniet DWV9000 savienotāju (l).

STANDARTA PUTEKĻSŪCĒJA ŠĻŪTENES

Pievienojiet putekļu atverei (a) ieteicamo putekļsūcēja šļūteni.

EKSPLUATĀCIJA



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu

uzstādīšanas un noņemšanas VIENMĒR izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota. Tas attiecas gan uz slīpmašīnu, gan putekļsūcēju. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaūšas instrumenta iedarbināšanas risks.



BRĪDINĀJUMS! Drošības nolūkos pirms piederuma lietošanas izlasiet gan slīpēšanas instrumenta, gan putekļsūcēja lietošanas rokasgrāmatu. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, var gūt ievainojumus un izraisīt smagus bojājumus instrumentam un piederumam. Instrumentam veicot remontu vai apkopi, jālieto tikai identiskas rezerves detaļas.

PIEZĪME. Tas, cik daudz putekļu tiek savākts ar putekļsūcēju, ir atkarīgs no tā filtra sistēmas. Sīkāku informāciju skatiet putekļsūcēja lietošanas rokasgrāmatā.

1. Pārbaudiet, vai ir ievēroti visi norādījumi par salikšanu.
2. Ieslēdziet putekļsūcēju, kā norādīts tā lietošanas rokasgrāmatā.
3. Ieslēdziet instrumentu, kā norādīts tā lietošanas rokasgrāmatā, un nogaidiet, līdz tas sasniedz pilnu ātrumu, pirms tas saskaras ar darba virsmu.
4. Novietojiet virsmas slīpēšanas disku uz līdzenas darba virsmas, piemēram, grīdas vai sienas, un sāciet slīpēt.
5. Kad virsmas slīpēšana ir pabeigta, izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrobarošanas avota. Pirms instrumenta nolikšanas malā nogaidiet, līdz ripa pārstāj rotēt.

PIEZĪME. Virsmas slīpēšanas disks un putekļsūcējs ir paredzēti lietošanai vienīgi ar dimanta apaļo virsmas suku un uz līdzenas virsmas.

Atdures karkasa lietošana (1. att.)

Šim betona virsmas slīpēšanas diskam ir atdures karkass līdzenai slīpēšanai attiecībā pret sienu.

1. Izslēdziet instrumentu un atvienojiet no elektrobarošanas avota.

- Ar atdures karkasa mēlītes (f) palīdzību griežiet atdures karkasu, līdz tas nofiksējas atvērtā pozīcijā.
- Pievienojiet instrumentu elektrobarošanas avotam.
- Turiet rokas un ķermeni drošā attālumā no ripas un karkasa atveres.
- Novietojiet atdures karkasu līdzeni pret darba virsmu, ieslēdziet instrumentu un sāciet slīpēt. Instrumentu izslēdziet tikai tad, kad tas ir nocelts nost no apstrādājamās virsmas.
- Kad līdzenā slīpēšana ir pabeigta, izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrobarošanas avota. Pirms instrumenta nolikšanas malā nogaidiet, līdz ripa pārstāj rotēt.
- Ar atdures karkasa mēlītes (f) palīdzību griežiet atdures karkasu, līdz tas nofiksējas aizvērtā pozīcijā.

APKOPE

Šis DEWALT elektroinstruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.



BRĪDINĀJUMS! *Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas VIENMĒR izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota. Tas attiecas gan uz slīpmašīnu, gan putekļsūcēju. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušanas instrumenta iedarbināšanas risks.*

Sukas nomaiņa (1. att.)

- Izslēdziet instrumentu un atvienojiet no elektrotīkla.
- Izspiediet nolietoto suku ārā no sukas noņemšanas atverēm (d).
- Izspiediet jauno suku tās noņemšanas atverēs, līdz tā ir cieši nostiprināta.

Rezerves sukas var iegādāties par atsevišķu samaksu no vietējā izplatītāja vai pilnvarotā apkopes centrā. Ja vēlaties iegūt kādu piederumu, sazinieties ar kādu no pilnvarotajiem apkopes centriem, kas norādīti uz pēdējā vāka, vai skatiet pilnīgu informāciju par mūsu

pēcpārdošanas pakalpojumiem tīmekļa vietnē www.2helpU.com.



Eļļošana

Šis elektroinstruments nav papildus jāieļļo.



Tīrīšana



BRĪDINĀJUMS! *Ar sausu gaisu no galvenā korpusa izpūstiet netīrumus un putekļus ikreiz, kad pamanāt tos uzkrājamies gaisa atverēs, kā arī visapkārt tām. Veicot šo darbību, valkājiet atzītu acu aizsargaprīkojumu un putekļu masku.*



BRĪDINĀJUMS! *Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai ziepjūdeni samērcētu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.*

Papildpiederumi



BRĪDINĀJUMS! *Tā kā citi piederumi, kurus DEWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietojiet. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai DEWALT ieteiktos piederumus.*

Lai iegūtu sīkāku informāciju par attiecīgajiem piederumiem, sazinieties ar tuvāko pārstāvi.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis DEWALT instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma daļiņu savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

DEWALT nodrošina DEWALT izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājat savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo DEWALT biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. DEWALT remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē **www.2helpU.com**.

КОЖУХ ДЛЯ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ УГЛОШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ DWE46150

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

DWE46150		
Тип		1
Вес	кг	0,31

Кожух для пылеудаления углошлифовальной машины DWE46150 используется только со шлифовальными машинами DeWALT со следующими техническими характеристиками:

диаметр держателя ограждения	44 мм
максимальный диаметр диска	125 мм
максимальная удельная скорость	10000/мин

Обозначения: Правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на эти символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к смерти или серьезной травме в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае несоблюдения соответствующих мер может привести к смерти или серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать может привести к травме средней или высокой степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, может привести к порче имущества.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск пожара.



ВНИМАНИЕ: Во избежании риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ: Для вашей собственной безопасности перед использованием любой оснастки внимательно прочитайте руководство по эксплуатации как для шлифовальной машины, так и для вакуумного пылеуловителя. Невыполнение этих инструкций может привести к травме и серьезным повреждениям инструмента и оснастки. При проведении технического обслуживания инструмента используйте только оригинальные запасные части.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НИМ

1) БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламление или плохое освещение на месте работы может стать причиной несчастного случая.
- Не разрешайте детям находиться в рабочей зоне при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

- c) **Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.** Пыль в плохо проветриваемом помещении может нанести вред здоровью.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

3) ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных средств.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с не скользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- d) **Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися деталями.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент, в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.



ВНИМАНИЕ: Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

- b) **Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не имеющим соответствующих навыков или не ознакомленным с данными инструкциями.** Электроинструменты представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- c) **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и оснастку в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

5) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.

Правила техники безопасности при использовании защитного кожуха углошлифовальной машины

- Ограждение должно быть надежно закреплено на электроинструменте

и находится в положении, обеспечивающем максимальную защиту, чтобы минимально возможная часть круга находилась на одной прямой с оператором. Этот защитный кожух предназначен для сбора пыли и помогает защитить оператора от случайного контакта с диском.

- **Не используйте оснастку, которая не рекомендована производителем инструмента и не предназначена для него специально.** Возможность установки оснастки на электроинструмент не обеспечивает безопасности при ее использовании.
- **Используйте только чашеобразные круги с сухой алмазной поверхностью.** Кожухи для шлифовальной машины не предназначены для использования с обычными шлифовальными, отрезными кругами и проволочными щетками.
- **Номинальная скорость инструмента должна, как минимум, равняться максимальной скорости, указанной на электроинструменте.** Оснастка, которая вращается со скоростью, превышающей ее номинальную скорость вращения, может разрушиться и отлететь в сторону.
- **Удерживайте электроинструмент во время выполнения работ только за изолированные поверхности в тех случаях, когда режущая оснастка может задеть скрытую электропроводку или собственный шнур питания.** Режущая оснастка в случае контакта с проводом под напряжением может передать напряжение на внешние металлические элементы электроинструмента, что приведет к поражению оператора электротоком.
- **Всегда пользуйтесь боковыми ручками. Надежно затягивайте рукоятку.** Чтобы всегда контролировать работу инструмента необходимо всегда использовать боковую ручку.
- **Не используйте поврежденную оснастку. Перед каждым использованием проверьте оснастку, например, алмазный круг, на наличие зазубрин и трещин, подложку на**

наличие трещин и износа. В случае падения электроинструмента или оснастки проверьте их на наличие повреждений или установите неповрежденную оснастку. После проверки и установки оснастки распосмотритесь сами и удалите посторонних лиц с плоскости вращения оснастки и запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки на одну минуту. Поврежденная оснастка, как правило, разрушается в течение этого тестового периода.

- **При запуске инструмента с новым диском или при замене диска, держите инструмент за хорошо защищенную часть и дайте ему поработать в течение минуты.** Если на диске есть не обнаруженные трещины или дефекты, его может разорвать меньше чем за минуту. Никогда не запускайте инструмент, если в плоскости вращения диска находятся люди. Это касается и оператора.
- **Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица или защитные очки. В соответствии с необходимостью надевайте респиратор, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали.** Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Пылезащитная маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твердых частиц, образующихся при выполнении работ. Длительное воздействие шума высокой мощности может привести к нарушениям слуха.
- **Располагайте шнур питания на удалении от вращающейся оснастки.** В случае потери контроля шнур питания может быть разрезан или ободран, а ваша рука может быть затянута вращающейся оснасткой.
- **Никогда не кладите электроинструмент до тех пор,**

пока он полностью не остановится. Вращающаяся оснастка может задеть за поверхность, из-за чего электроинструмент может вырваться из рук.

- **Не включайте электроинструмент, если оснастка направлена на вас.**
Случайный контакт с вращающейся оснасткой может привести к наматыванию одежды и контакту оснастки с вашим телом.
- **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металле электродвигателя повышает риск поражения электротоком.
- **Не используйте электроинструмент рядом с горючими материалами.** Искры могут привести к их воспламенению.
- **Не используйте оснастку, требующую жидкостного охлаждения.** Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.
- **НЕ используйте проволочные щетки с этим кожухом для углошлифовальной машины.**
- **НЕ используйте абразивные круги.**
- **НЕ шлифуйте и не режьте металл алмазным кругом.** Возможен разлет частичек металла.
- **ВСЕГДА используйте пыле сборник.**



ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА надевайте защитные очки. Обычные очки НЕ могут заменить защитные очки. Также используйте маску или противопылевую маску при резке, в результате которой образуется много пыли. Всегда используйте средства индивидуальной защиты.



ВНИМАНИЕ: Перед началом работы обратите внимание на классификацию рисков, которые возникают в результате воздействия пыли. Используйте промышленный вакуумный

пылеуловитель соответствующего и официально одобренного класса безопасности, который соответствует местным правилам управления рисками, связанными с пылью.



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте соответствующие средства для защиты органов слуха. В некоторых условиях и во время использования шум данного инструмента может стать причиной нарушения слуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда устройство не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в том месте, где об него нельзя споткнуться и упасть. Это может привести к серьезной травме.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НИМ

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить.

А именно:

- Ухудшение слуха.
- Разлетающиеся частицы могут привести к травмам.
- Риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы.
- Риск получения травмы в результате продолжительного использования.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.

Комплектация поставки

В комплектацию входит:

- 1 Защитный кожух для шлифовальной машины
 - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте на наличие поврежденных инструмента, его деталей или оснастки, которые могли возникнуть во время транспортировки.
 - Найдите время и внимательно прочитайте данное руководство и разберитесь в нем.

Описание (рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.

- a. Пылевой патрубок
- b. Стопорный винт зажима
- c. Сменная кромочная щетки
- d. Отверстие для снятия кромочной щетки
- e. Бортовая заслонка
- f. Ушко бортовой заслонки
- g. Рукоятка зажима

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Ваш кожух шлифовальной машины для бетонных поверхностей был разработан для удаления пыли при шлифовке, выравнивании и полировке бетонных поверхностей. Он позволяет удалять пыль при снятии краски, эпоксидной смолы и клея. Используя его с соответствующими шлифовальными машинами, алмазными шлифовальными кругами и вакуумными пылеуловителями можно убрать большое количество обычной и взвешенной пыли, которая может загрязнять рабочее пространство или представлять огромный риск для здоровья оператора и тех, кто находится в непосредственной близости к нему. Шлифовальная машина для бетонных поверхностей ВСЕГДА должна использоваться с вакуумным пылеуловителем, предназначенным для удаления бетонной пыли.

НЕ используйте этот инструмент в условиях повышенной влажности или близости от

легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Кожух для шлифовальной машины - это профессиональное оборудование.

НЕ допускайте детей к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного коллеги.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей), с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск травмы, ВСЕГДА выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или аксессуары. Это относится как к шлифовальной машине, так и к вакуумному пылеуловителю. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения инструмента.

Установка и снятие кожуха шлифовальной машины (рис. 2)

1. Следуйте инструкциям руководства по установке и снятию кожуха для снятия его с шлифовальной машины.
2. Откройте фиксатор (g) на кожухе шлифовальной машины и совместите ушки (h) на кожухе шлифовальной машины с пазами (i) на корпусе редуктора шлифовальной машины.
3. При открытом фиксаторе поверните кожух в нужное рабочее положение. Кожух шлифовальной машины должен располагаться между шпинделем и оператором для обеспечения максимальной защиты оператора.

4. Закройте фиксатор чтобы закрепить кожух на корпусе редуктора. Затяните винт фиксатора (b), чтобы обеспечить защиту корпуса редуктора.

Для оптимального размещения, алмазный круг должен проходить на 3 мм выше щеток. Если алмазный круг проходит внутри круга или находится на высоте больше 6 мм, кожух не будет работать должным образом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте регулировочный винт (b), когда зажимной рычаг находится в открытом положении. В результате этого может произойти незаметное повреждение ограждения или монтажной ступицы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кожух шлифовальной машины невозможно надежно закрепить фиксатором, не пользуйтесь инструментом и шлифовальной машиной, обратитесь в сервисный центр для ремонта и замены кожуха шлифовальной машины.

5. Для снятия кожуха шлифовальной машины откройте фиксатор, поверните кожух шлифовальной машины, чтобы совместить пазы и ушки и снимите кожух шлифовальной машины.

Установка чашеобразных алмазных кругов для сухой шлифовки поверхности (рис. 3)

Следуйте инструкциям по установке и использованию отрезных кругов руководства по эксплуатации и установке отрезных кругов. НЕ используйте отрезные круги Типа 1 или абразивные круги со связующим.

С данным кожухом рекомендуется использовать 125 мм (5 дюймовые) чашеобразные алмазные круги для сухой шлифовки поверхности (j). Шайбу внутреннего фланца (k) нужно установить под диск, что позволит легко снимать инструмент и обеспечит его хорошую посадку.

Удаление пыли (рис. 1, 4)



ВНИМАНИЕ: Используйте только рекомендованные DeWALT инструменты с этим устройством.

Для подробностей об электроинструментах DeWALT, совместимых с этим устройством, обратитесь, пожалуйста в авторизованные сервисные центры, указанные на задней крышке или узнайте об этом подробнее в центрах послепродажного обслуживания, информацию о которых вы найдете в Интернет: www.2helpU.com.



ВНИМАНИЕ: Это устройство **НУЖНО** использовать с системой пылеудаления. **ВСЕГДА** надевайте сертифицированные средства защиты для лица или противопылевую маску.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шланг надежно подключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Количество пыли, которое остается в вакуумном пылеуловителе зависит от его системы фильтрации. Подробную информацию вы найдете в инструкциях по эксплуатации вакуумного пылеуловителя.

Все кожухи с пылесборниками DeWALT разработаны для работы с соединительной системой DeWALT Airlock DWV9000.

1. Установите соединительную систему DWV9000 (l) на шланг коллектора пыли (m).
2. Разблокируйте соединительную систему DWV9000 (l) и сдвиньте ее к пылеприемнику (a).
3. Надежно зафиксируйте разъем DWV9000 (l).

ОБЫЧНЫЕ ШЛАНГИ ВАКУУМНОГО ПЫЛЕУЛОВИТЕЛЯ

Подсоедините рекомендованный шланг вакуумного пылеуловителя к пылевому патрубку.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск травмы, **ВСЕГДА** выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо

настройки или снимать/устанавливать насадки или оснастку. Это относится как к шлифовальной машине, так и к вакуумному пылеуловителю. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения инструмента.



ВНИМАНИЕ: Для вашей собственной безопасности перед использованием любой насадки внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, как для шлифовальной машины, так и для вакуумного пылеуловителя. Невыполнение этих инструкций может привести к травме и серьезным повреждениям инструмента и его оснастки. При проведении технического обслуживания инструмента используйте только оригинальные запасные части.

ПРИМЕЧАНИЕ: Количество пыли, которое остается в вакуумном пылеуловителе зависит от его системы фильтрации. Подробную информацию вы найдете в инструкциях по эксплуатации вакуумного пылеуловителя.

1. Убедитесь в том, что выполнены все инструкции по сборке.
2. Включите вакуумный пылеуловитель как указано в инструкциях по эксплуатации.
3. Включите инструмент как указано в руководстве по эксплуатации и дайте ему набрать полную скорость прежде чем коснуться рабочей поверхности.
4. Прижмите кожух шлифовальной машины на рабочую поверхность, например на пол или стену и начинайте шлифовку.
5. По завершению шлифовки поверхности выключите инструмент и отключите его от сети. Прежде чем положить инструмент, дождитесь его остановки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кожух шлифовальной машины и вакуумный пылеуловитель эффективно работают с чашеобразными алмазными шлифовальными кругами на плоских поверхностях.

Использование для угловой шлифовки (рис. 1)

На этом кожухе машины для шлифовки бетона есть заслонка, которая позволяет выполнять угловую шлифовку заподлицо.

1. Выключите инструмент и отсоедините его от сети.
2. С помощью ушка (f) поверните кромочную заслонку до тех пор, пока она не окажется в открытом положении.
3. Подсоедините устройство к электроинструменту.
4. Держите руки и корпус подальше от круга и отверстия заслонки.
5. Установите край заслонки на рабочую поверхность, включите инструмент и начинайте шлифовку. Поднимите инструмент от обрабатываемой поверхности перед его выключением.
6. По завершению шлифовки поверхности выключите инструмент и отключите его от сети. Прежде чем положить инструмент, дождитесь его остановки.
7. С помощью ушка (f) поверните кромочную заслонку так, чтобы она оказалась в закрытом положении.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент DEWALT имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск травмы, ВСЕГДА выключайте инструмент и отключайте его от сети перед тем, как выполнять какие-либо настройки или снимать/устанавливать насадки или оснастку. Это относится как к шлифовальной машине, так и к вакуумному пылеуловителю. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения инструмента.

Замена кромочной щетки (рис. 1)

1. Выключите инструмент и отсоедините его от сети.
2. Нажмите на изношенную щетку чтобы снять ее с крепежных отверстий (d).
3. Прижмите новую кромочную щетку для фиксации защелок в крепежных отверстиях.

Заменить кромочную щетку можно за отдельную плату у местного дилера или в авторизованном сервисном центре. Если Вам нужна помощь в поиске нужной оснастки, обратитесь, пожалуйста в авторизованные сервисные центры, указанные на задней крышке или узнайте об этом подробнее в центрах после продажного обслуживания, информацию о которых вы найдете в Интернет: www.2helpU.com.



Смазка

Вашему инструменту не требуется дополнительная смазка.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Удаляйте загрязнение и пыль с корпуса инструмента, продувая его сухим воздухом, поскольку грязь собирается внутри корпуса и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные наушники и противопылевую маску при выполнении этих работ.



ВНИМАНИЕ: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут ослаблять структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадание жидкости

внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Дополнительные приспособления



ВНИМАНИЕ: Поскольку оснастка сторонних производителей, кроме тех, что предлагаются DeWALT, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только дополнительные приспособления, рекомендованные DeWALT.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации по соответствующей оснастке.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Это изделие нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.



Если вы однажды обнаружите, что ваш инструмент DeWALT требует замены или он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Раздельный сбор мусора, использованных продуктов и упаковки позволяет осуществлять повторную переработку и использовать их снова и снова. Повторное использование материалов, подвергаемых вторичной переработке помогает защитить окружающую среду от загрязнений и сокращает потребность в сырье.

Местные законы возможно предусматривают раздельный сбор электропродуктов и бытового мусора на муниципальных свалках или сдачу его продавцам, у которых вы покупали свой продукт.

Сервисные центры DeWALT осуществляют прием на утилизацию изделий DeWALT по окончании срока их службы. Чтобы воспользоваться этой услугой верните свое

изделие любому авторизованному агенту по ремонту, который занимается сбором этих продуктов от имени компании.

Адрес ближайшего авторизованного сервисного центра можно получить, обратившись в местное представительство компании DEWALT по адресу, указанному в настоящем руководстве. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и подробную информацию о послепродажном обслуживании и контактах можно найти на веб-сайте: **www.2helpU.com**.



Garantija

DeWALT garantē, ka produktam, to piegādot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus privātu klientu juridiskajam tiesībām un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Jā DeWALT produkts satur materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, DeWALT 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slihta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza sūkavas padeve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīkam nav DeWALT atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam apkopes pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DeWALT servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Katanga numurs

Serijs numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums



Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Сериальный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

